



Bundesamt
für Gesundheit

Office fédéral
de la santé publique

Ufficio federale
della sanità pubblica

Uffizi federal
da sanadad publica

Unità di direzione protezione dei consumatori
Divisione sicurezza delle derrate alimentari

- Ai laboratori cantonali svizzeri
- All'Ufficio di controllo delle derrate alimentari del Principato del Liechtenstein
- Alle cerchie interessate

Vostro riferimento

Comunicazione del

Nostro riferimento A8.12.08.200.-4/ / 400765 / WEH/BEM/ RCH

Telefono diretto +41 31 324 93 71

Fax diretto +41 31 322 95 74

E-mail franziska.franchini-wehrli@bag.admin.ch

Berna, 3 novembre 2006

Istruzione n. 10: cumarina negli alimenti contenenti cannella

Premessa

La cumarina è un aroma naturale (componente) presente in molte piante, tra cui la cannella. In commercio si trovano comunemente due varietà di cannella: la «Ceylon» e la «Cassia». Quest'ultima contiene una concentrazione di cumarina più alta rispetto alla Ceylon.

Nel 2004 l'Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA) ha rivalutato il rischio associato all'assunzione di cumarina. All'inizio di quest'anno i controlli effettuati in Germania sulla cannella e sui dolci alla cannella hanno in parte evidenziato notevoli concentrazioni di cumarina. In base alla valutazione dell'EFSA e ad altre fonti, l'Ufficio tedesco per la valutazione dei rischi (BfR) ha proceduto ad un'analisi completa (documento n. 043/2006 e 044/2006), che è servita ai Länder per calcolare il tenore di cumarina per singoli gruppi di prodotti tenuto conto della dose giornaliera tollerabile fissata (TDI, Tolerable Daily Intake). Sulla base dei valori ottenuti le autorità d'esecuzione tedesche valuteranno la sicurezza dei prodotti alimentari che contengono cannella.

Situazione in Svizzera

La Svizzera non ha fissato valori limite per la cumarina nella cannella. L'art. 1 dell'ordinanza sulle sostanze estranee e sui componenti (OSoE, RS 817.021.23) prevede tuttavia che le sostanze estranee e i componenti possono essere presenti negli alimenti o su di essi solo in quantità innocue e tecnicamente indispensabili.

In Svizzera si sta effettuando una serie di rilevamenti per determinare la concentrazione effettiva di cumarina nella cannella e nei prodotti alla cannella. Si stanno inoltre raccogliendo dati scientifici che serviranno per la valutazione del rischio specifico. In base ai primi risultati è stato deciso di applicare in via transitoria i valori limite di cumarina fissati per i vari prodotti dal Ministero tedesco dell'alimentazione, dell'agricoltura e della protezione dei consumatori. Questa misura mira in particolare a proteggere la salute dei bambini.

Telefono: +41 (31) 322 95 86
Fax: +41 (31) 322 95 74
Internet: www.bag.admin.ch

Indirizzo postale: 3003 Berna
Sede: Schwarzenburgstrasse 165, CH-3097 Liebefeld

Non appena l'UE avrà definito un valore limite per la cumarina contenuta negli alimenti e nei loro ingredienti, l'UFSP provvederà ad adeguare l'ordinanza sulle sostanze estranee e sui componenti.

Istruzione

In vista di un'applicazione uniforme dell'art. 1 OSoE a livello nazionale e in virtù dell'art. 36 cpv. 3 lett. b della legge sulle derrate alimentari (LDerr, RS 817.0), l'Ufficio federale della sanità pubblica ordina alle autorità esecutive di applicare per i loro controlli i seguenti valori limite specifici:

Prodotto	Tenore massimo ammesso di cumarina*	Quantità giornaliera calcolata
Stelle alla cannella (5,6 g ciascuna)	67 mg cumarina / kg di prodotto	Bambini: 4 stelle alla cannella (22,4 g)
Pane con spezie e altri dolci	50 mg cumarina / kg di prodotto	Bambini: 30 g
Riso al latte/semolino con zucchero e cannella	8 mg / kg di prodotto	Bambini: 200 g
Barrette ai cereali (35 g ciascuna)	21 mg cumarina / kg di prodotto	Bambini: 2 porzioni (70 g)
Muesli	20 mg cumarina / kg di prodotto	Bambini: 75 g
Punch analcolico	8 mg cumarina / litro di bevanda	Bambini: 200 ml
Vin brûlé	30 mg cumarina / litro di bevanda	Adulti: 200 ml

* In base a questi valori si considera raggiunta la dose giornaliera tollerabile (TDI) di cumarina, pari a 0,1 mg per kg di peso corporeo, posto un peso corporeo di 15 kg per i bambini e di 60 kg per gli adulti e tenuto conto della quantità giornaliera calcolata che figura nella seconda colonna della tabella.

I superamenti dei valori limite fissati per i prodotti menzionati devono essere denunciati e vanno adottate misure per proteggere la salute dei consumatori.

La presente istruzione è pubblicata nel Foglio ufficiale svizzero di commercio ed è valida fino alla revoca o fino alla modifica corrispondente dell'allegato dell'ordinanza sulle sostanze estranee e sui componenti.

Invitandovi a prendere atto della presente, porgiamo distinti saluti.

Unità di direzione protezione dei consumatori
Il capo

Dott. Roland Charrière

Copia secondo l'elenco dei destinatari:

- Laboratori cantonali Svizzeri e laboratori del Principato del Liechtenstein
- Ufficio federale di veterinaria (UFV)
- Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG)
- Direzione generale delle dogane
- Biscosuisse
- FIAL
- Organizzazioni dei consumatori
- COOP Svizzera, Tiersteinallee 12, casella postale 2550, 4002 Basilea
- Federazione delle cooperative Migros, Limmatstrasse 152, casella postale 169, 8031 Zurigo
- Denner SA, Grubenstrasse 10, casella postale 263, 8045 Zurigo
- Nestlé
- Associazione svizzera mastri panettieri-pasticcieri (ASMPP)
- Società Svizzera di Nutrizione (SSN)